



Senza festa, però tuttina festiv

Malgrà corona – Impressiuns en furma fotografica da la stgargiada festiva da Lumbrein.

5



La politica agrara sut la marella economica

Represchentants da l'economie-suisse han fatg ina visita tar il pur Thomas Roffler.

2

südostschweiz

LA QUOTIDIANA

FMR Fundaziun Medias Rumantschas, Via da Masans 2, 7000 Cuirra, 081 544 89 10, redacziun@fmr.ch

■ ENGIADINA

Nouva ledscha vain missa in dumonda

(fmr/afi) Il suveran da Scuol ha da decider la fin da settember davart trais ledschas, tanter oter eir la ledscha da taxas per la ledscha da fabrica. Disputativlas sun las taxas per ancras e guottas per sgürezas da schav. Ils adversaris sun da l'avis cha las taxas sajan generalmaing mass'otas. Per avair üna

basa legala per inchargiar las taxas s'haja elavurà la nouva ledscha chi correspuonda fingià a la ledscha da fabrica ventura. La cumünanza d'opposiziun propuona a las votantas e'ls votants da dir da na a la ledscha da taxas.

> PAGINA 7

■ SURSELVA



Laax e Sagogn – gleiti ina vischnaunca? FOTOS LINUS LIVERS, RTR E SAGOGN.CH

Laax e Sagogn vulan forsa

(fmr/ac) Las suprastonzas communalas da Laax e Sagogn ein sedecidas da discutir ina fusiun dallas duas vischnauncas. Quei han ils dus presidents communalas Hanspeter Casutt e Franz Gschwend confirmau. Els han menziunau la fritgeivla collaboraziun entochen dacheu che seigi ina buna basa per evaluar la fusiun. La decisiun sch'ei fetgi la peina d'in-

stradar in project da fusiun stoppien la finfinala las radunonzas communalas dallas duas vischnaunca decider independentamein. Daferton ha la vischnaunca burgheisa da Sagogn annunziat in recuors encunter la decisiun dalla Dertgira regionala Surselva pertuccont la senda da tschemas a Laax.

> PAGINA 5

■ GRISCHUN CENTRAL

La stad da records

(fmr/gns) La Lai Marketing Support SA ò gia la sia radunanza generala. Cun singulas excepziuns ò l'organisaziun superioura digl turissem dalla regiun da vacanzas Lai preschento ple u manc angal cefras positivass. Tar en retgav da menaschi da 4,8 milliuns francs ò la societad preschento en chint annual cun en gudogn da 1202 francs. Sulet pigl marketing èn nias investos igl davos onn da gestiun dus

milliuns francs. Las pernottaziuns èn sa redutgeidas igl davos onn per passa 8%, chegl perveia digl coronavirus. Persiva ins ò gia chesta stad ena stad da records avend gia schi blers giasts. Igl hotels onn gia tar las pernottaziuns en augmait da passa 50% e tar las abitaziuns èn chegl 95%. Records ins ò er scretg tar Lai Pencilularas SA.

> PAGINA 8

Perspectivas per la ruina

Trun Cultura vul buca mo segirar la Casa Carigiet

DAD ANDREAS CADONAU/FMR

■ Ina uniuin s'establida l'entschatta digl onn sut il num Trun Cultura vul segirar en in emprer pass la Casa Carigiet destruida dad in incendi. Igl edific destruius dad in incendi il fevver 2019 retscheiva en cuort in tetg provisoric per mantener las restonzas dil declin cumplet. Igl emprer pass instradaus dalla uniuin Trun Cultura che vul realisar ella casa paterna dad Alois e Zarli Carigiet in center cultural che regorda als dus artists da Trun e lur ovra. Per realisar lur finamiras basegna Trun Cultura denter auter da sustegn finanziat dalla populaziun.

> PAGINA 3



Il baghetg all'entrada da Trun grevamein donnegiaus dad in incendi retscheiva en cuort in tetg provisoric.

FOTO ANDREAS CADONAU

«Igl «Optimist» pesava 1 000 kilos»

Tgi che quai «Optimist» era, raquinta Tumasch Cathomen – pagina 11

Pli vegl che Ötzi



FOTO ABTEILUNG DENKMALPFLEGE UND ARCHÄOLOGIE DES KANTONS URI/VALENTIN LUTHIGER

(fmr/hh) L'jamna vargada ha ina gruppa d'archeologs e geologs intercuret la Fuorcla Strem-sut. En quei liug han ins anflau gia avon treis onns tocca da cristallas e lenna sco era in tgiern d'ina tscharva. Ord quei material era vegniu construiu uaffens. Examinaziuns han mussau ch'ei setracta da lavurs fatgas ils onns 7500 entochen 5800 avon Cristus. L' jamna vargada ei prest ina tonna material vegnida rimnada e transportada cun helicopter a val. Pagina 6



10038

Servetsch d'abunents e da distribuziun: tel. 0844 226 226 mail: abo@somedia.ch



Stentas communablas per salvar la Casa Carigiet a Trun. Domenica Carigiet, Remo Derungs e Toni Carigiet. (da sen.) FOTO TRUN CULTURA

Acziun da salvament

Trun Cultura vul schaffir ella Casa Carigiet a Trun in center cultural

DAD ANDREAS CADONAU/FMR

■ **Ilis emprems pass per salvar la Casa Carigiet a Trun, daventada unfrendada in incendi, ein lantschai. La sonda vargada ha l'uniun Trun Cultura presentau sias stentas da segirar la substanza donnegiada dil baghetg. La finamira suandonta d'installar egl edifices in center cultural dedicaus als dus frars Alois e Zarli Carigiet ei gagliarda.** Ei dat ina clara enzenza ch'ei marscha enzatei en caussa Casa Carigiet a Trun. In baghetg che porscha ina paupra figura all'entrada dil vitg da Trun dapi igl incendi dil fevrer 2019. In palancau circumdescha dapi entgin temps la casa paterna dils dus artists Alois e Zarli Carigiet. La sonda vargada ha la uniun Trun Cultura articulau las stentas da mantener en ina emprema fasa la substanza dil baghetg. Ella ha envidau in e scadin el baghetg assessoric dalla Casa Carigiet schanegiaus digl incendi.

L'uniun Trun Cultura s'establida l'entschatta digl onn vul segirar il baghetg aunc el decuors digl atun cun in tetg da

schurmetg. El duei mantener quei che fug, aua da stizzar ed aura han buca pudiu donnegiar. Silsunter ei previu da rumir il fastigs digl incendi. *Thomas Imboden*, menader dalla cumissiun dil fatg installada da Trun Cultura, ha tradiu che l'uniun hagi aquistau il baghetg. Quei seigi reussiu grazia alla bunaveglia dalla banca involvada e dils possessurs dil baghetg. Prest treis quarts dalla summa da rodund 700 000 francs duvrada per segirar e rumir il baghetg inclus ina studia da realisabladad ein sin meisa. Il tgamun dalla cumissiun dil fatg ha dau d'entellir: «Nus essan dependents dil sustegn dalla publicitad per realizar nossas finamiras». Trun Cultura ha per quei intent lantschau ina acziun da salvament che sedrezza alla publicitad ed envida da sustener las stentas da salvar e sviluppar la Casa Carigiet. Ina casa, tenor il menader dalla Tgira da monuments dil cantun grischun, *Simon Berger*, buca sulet da valor historica, «mobein era ina casa circumdada dad edifices da tempru unica.» La raschun che la Tgira da monuments s'engascha per il pro-

ject e che Simon Berger fa part alla cumissiun dil fatg.

Etabli in center cultural

Segirar igl edifices vala sulet sco emprema fasa dallas stentas da Trun Cultura. Igl architect e concepider d'exposiziuns *Remo Derungs* ha tradiu e skizzau las empremas ideas da sviluppar la Casa Carigiet tier in center cultural dedicaus als dus artists Alois e Zarli Carigiet. Ses plans creai en accordanza cun la Tgira da monuments paran detg avanzai. Derungs ha declarau la filosofia da mantener la substanza ed il caracter digl edifices leu nua ch'ei seigi insumma aunc pussivel. «Per gronda part el plaunterren dalla casa.» Novs elements architectonics e tecnics integrai en spazis pli vasts duessen anflar suttetg el center da cultura. «Per porscher in ambient modern per exposiziuns ed arranschaments». In niev tetg arundescha il maletg dad ina baghetg sviluppaus sin basa historica, digns da s'integrar egl ambient e dar nova tempru alla entrada dil vitg. Remo Derungs ei

cunscients che las stentas finanzialas ei tut auter che mudestas per realizar ils plans da Trun Cultura. «Ina studia da realisabladad vegn a porscher las informaziuns detagliadas puncto finanzas».

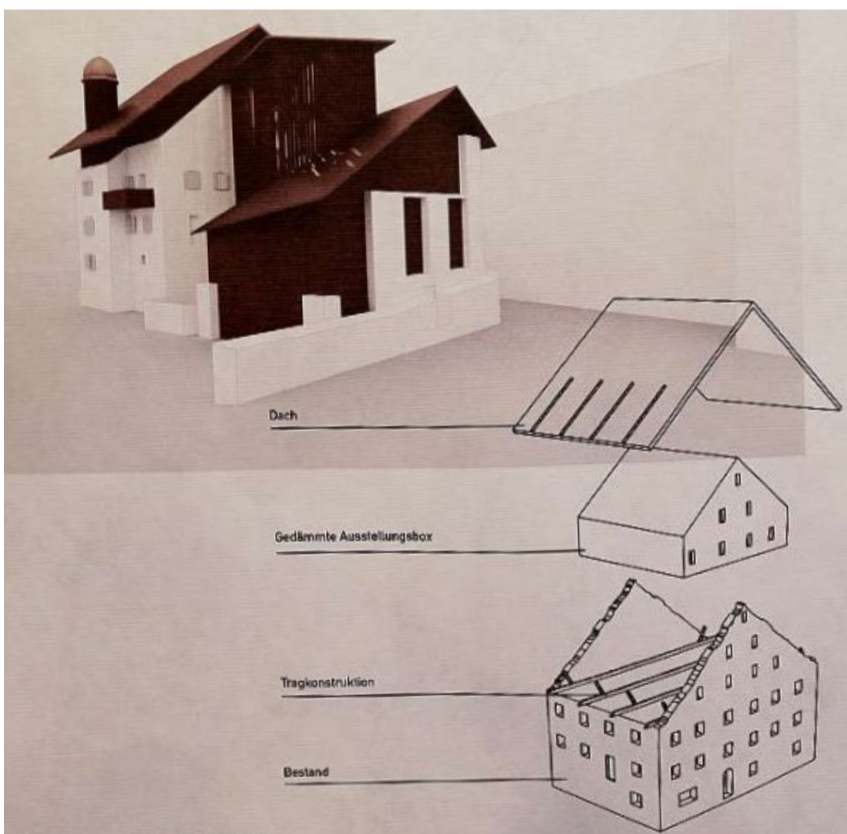
Satisfacziun tiels vegnentsunter

Ilis vegnentsunter ton dad Alois sco da Zarli Carigiet ein satisfats che la Casa Carigiet duei survir alla regurdientscha e presentaziun dalla ovra dils dus frars. Il fegl da Zarli Carigiet, *Toni Carigiet*, e la feglia dad Alois Carigiet, *Domenica Carigiet* tgamunan communablamein l'uniun Trun Cultura. Omisus ein stai presents la sonda vargada a Trun ed han exprimiu il plascher dalla famiglia che las stentas da mantener igl edifices seigien lantschadas. Domenica Carigiet ha puntuau la veglia dalla famiglia da sustener las stentas a favur dad in edifices dapi 150 onns staus en possess dalla famiglia.

Part dalla suprastanza da Trun Cultura fan aunc *Lisa Schmidt-Candinas*, *Susanne Hollenstein*, *Sereina Franger*, *Venice Spescha* e *Daniel Tuor*.

Slargar igl engaschi

L'uniun Trun Cultura fundada il schaner 2020 s'engascha primarmein per salvar e reconstruir la Casa Carigiet. Ella preveda denton d'extender sias activitads sin ulteriurs edifices da valor culturhistorica a Trun. Ella vul dar a quels edifices in nez public che s'orientescha a lur muntad oriunda. Per exempel la Casa Desax, pli baul ina residenza feudala, duei survir sco liug da scomi denter artists, litterats e musicists cun hosps intressai alla cultura. Ella anteriura fabrica da ponn a Trun vul l'uniun denter auter schaffir in centrum da cumpetenzza da Matias Spescha nua che siu relasch vegn salvaus, tgraus e presentaus. Per cumplesar l'ovra existenta da Spescha a Trun, la sculptura transibla Ogna.



Las empremas ideas ein avon maun.

FOTO TRUN CULTURA



L'uniun Trun Cultura s'engascha per mantener las valurs culturalas da Trun – sco il center cultural.

FOTO THEO GSTÖHL

reclama

NEIN

zur radikalen
Kündigungsinitiative

27. September 2020

Keine weiteren Experimente!

Denn die Bilateralen sichern unseren Wohlstand.

Walter Grass
Grossrat BDP

Urs Marti
Grossrat FDP

Silvia Casutt-Derungs
Grossrätin CVP

Erika Cahenzli-Philipp
Grossrätin SP

Gaudenz Bavler
Präsident GLP

kündigung-nein.ch

Bündler Komitee «NEIN zur Kündigungsinitiative»